



18. Biennale von Kanagawa

Internationale Kinderkunst-Ausstellung

The 18th KANAGAWA BIENNIAL World Children's Art Exhibition



17th Grand Prize "A New Nest of Pigeons"
Choi kang Age8/M
Republic of Korea



17th Grand Prize "What's for Dinner Tonight?"
OSHIO Tsubomi Age6/F
Yokohama City, Japan



17th Grand Prize "Untitled"
Angela Filovska Age8/F
Former Yugoslav Republic of Macedonia

Sponsored by: Kanagawa Prefecture,
Japan Overseas Cooperative Association, KINKO-BISO Co.,Ltd.

18. Biennale von Kanagawa Internationale Kinderkunst-Ausstellung Teilnahmebedingungen

Die Präfektur Kanagawa veranstaltet seit 1981 in jedem zweiten Jahr die internationale Kinderkunst-Ausstellung „Biennale von Kanagawa“ und sammelt dafür Kinderbilder aus aller Welt. Mit diesen Bildern wollen wir zum Verständnis der vielfältigen Kulturen und Lebensarten unserer Welt beitragen und die Träume und Kreativität unserer Kinder fördern, denn ihnen gehört die Welt von morgen.

Beim letzten Mal, zur 17. Biennale im Juli 2013, konnten wir für unsere Veranstaltung rund 24.000 Teilnehmer aus 92 Ländern und einer Region gewinnen. Nun erwarten wir Ihre rege Teilnahme an der 18. Biennale, die von Ende Juni bis August 2015 stattfinden wird.

Teilnehmer



Teilnehmen können Kinder im Alter von 4 bis einschließlich 15 Jahren mit Stichtag 1. April 2014

Teilnehmende Werke



Leinwand
bis
maximal
Größe F8



- 1 **Thema** Frei wählbar
- 2 **Technik** Aquarell, Ölmalerei, Wachsmalerei, Pastell, Holzschnitt, Collage etc. *Ausgenommen sind zerbrechliche plastische Werke der Bildenden Kunst. Ausgenommen sind außerdem Werke mit Materialien, die Ungeziefer anziehen oder verderblich sind, wie beispielsweise Getreide.
- 3 **Größe** Quartformat (maximal 54 x 38 cm); Leinwand bitte nicht größer als F8. (Größere Werke können leider nicht angenommen werden.)
- 4 **Einreichung** Ein Werk pro Person (* Das Werk muss vom Einreicher selbst angefertigt sein und darf noch nicht bei anderen Wettbewerben teilgenommen haben.) Gemeinschaftswerke und andere nicht individuelle Werke können nicht eingereicht werden.
- 5 **Sonstiges** Bitte keine Bilderrahmen verwenden; bei Ölbildern bitte nur Leinwand einreichen.
* Gerahmte Werke können nicht angenommen werden.

Annahme der Werke



**Di., 1. Juli –
Fr., 31. Oktober
2014**

**Bitte senden Sie Ihr Werk
per Post ein.
Einsendungen per E-Mail
können nicht angenommen
werden.**

Rückseite des Werks

**Bitte kleben Sie den
„Teilnahmeschein“
auf.**

- ① **Annahmefrist**
- ② **Abgabeform**

Di., 1. Juli – Fr., 31. Oktober 2014

Bitte schicken Sie die Werke grundsätzlich per Post ein.

(Eine Annahme per E-Mail ist nicht möglich.)

Zusendung an:

Sekretariat, The 18th Kanagawa Biennial World's Children Art Exhibition Japan
Overseas Cooperative Association (JOCA)

Kanagawa Plaza for Global Citizenship

1-2-1 Kosugaya, Sakae-ku, Yokohama, Kanagawa 247-0007 JAPAN

- ③ **Sonstiges**

Bitte füllen Sie zur Teilnahme die erforderlichen Felder auf Teilnahme, kleben
Sie den Teilnahmeschein auf die Rückseite des Werkes.

※ Bitte kopieren Sie die Teilnahme, wenn diese nicht ausreichen sollten. Der
Name des Künstlers auf dem Teilnahmeschein muss korrekt in offizieller
Schreibweise eingetragen sein.

Bewertung und Gewinnbenachrichtigung

Die Bewertung erfolgt Ende Januar 2015; die Gewinner werden spätestens Ende März 2015, im Falle einer Gruppenteilnahme kollektiv, bei einer Einzelteilnahme persönlich, benachrichtigt. Die Namen der Gewinner werden außerdem ab März 2015 auf den Internetseiten der Biennale von Kanagawa – Internationale Kinderkunst-Ausstellung bekannt gegeben.

<http://www.earthplaza.jp/biennial/index.html>

Preisverleihung und Ausstellung

- ① **Preisverleihung**
 - Zeit Voraussichtlich Ende Juni 2015
 - Ort Earth Plaza der Präfektur Kanagawa, Plaza Hall im 1. OG
- ② **Ausstellung**
 - Zeit Voraussichtlich Ende Juni – August 2015
 - Ort Earth Plaza der Präfektur Kanagawa, onderausstellungsraum im 2. OG

Preise

- ① **Großer Preis** Preis des Gouverneurs von Kanagawa
-3 Preise (1 Kind aus Kanagawa, 2 Kinder aus dem Ausland)
- ② **Sonderpreis** Preis des Innenministers (1 Kind aus Kanagawa), Preis des Außenministers (1 Kind aus dem Ausland), Preis des Vorsitzenden der Japan Foundation, Preis des Vorsitzenden der Japan International Cooperation Agency, Preis des Präsidenten der U. N. Association of Japan, Preis des Präsidenten der National Federation of UNESCO Associations in Japan, Preis des National Council of YMCAs of Japan, Preis des Präsidenten des Japanischen Komitees der UNICEF, (jeweils 2 Kinder aus Kanagawa und 6 Kinder aus dem Ausland); insgesamt 50 Preise.
- ③ **Vorauswahl** Etwa 467 Werke

Sonstiges

- ① Die ausgezeichneten Werke können grundsätzlich nicht zurückgegeben werden.
- ② Eigentums- und Urheberrechte an den ausgezeichneten Werken gehen an die Präfektur Kanagawa. Außerdem dürfen die Teilnehmer in Bezug auf die ausgezeichneten Werke keine Urheberrechte ausüben.
- ③ Die eingereichten Werke werden im Sinne einer Förderung von Völkerverständigung und internationalem Austausch genutzt.
- ④ Teilnehmer, die bei ausländischen Wettbewerben große Preise gewonnen haben, können nicht eingeladen werden.



Minister for Foreign Affairs Award
"Freedom"
Goharnaz Nazari Age14/F
Islamic Republic of Iran



Minister for Internal Affairs and Communications Award
"Win the Championship! Dodge Ball"
SAGARA Yugo Age8/M
Odawara City ,Japan



President
of the United Nations Association
of Japan Award
"Zaklina"
Zaklina Silagaile Age6/F
Republic of Latvia



Chairperson
of the Japan Committee
of UNICEF Award
"Sharing Toy"
Lau You Gi Age4/M
People's Republic of China



The National Council of YMCAs of Japan Award
"My Dog"
Martin Donchev Age9/M
Republic of Bulgaria



President of the National Federation
of UNESCO Association of Japan Award
"Happening the Day"
Valentina Villalobos Murillo Age9/F
United Mexican States



President of the Japan International
Cooperation Agency Award
"A Boy with a Hoe and His School"
Luc Djidele Age13/M
Republic of Benin



President
of the Japan Foundation Award
"Magic Sounds of a Flute"
Maxim Tsvetkov Age12/M
Russian Federation

【Contact】

**Contact: Secretariat, The 18th Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition,
Japan Overseas Cooperative Association c/o Kanagawa Plaza for Global Citizenship
1-2-1 Kosugaya, Sakae-ku, Yokohama 247-0007Japan**

TEL **+81-45-896-2121**

Fax **+81-45-896-2299**

Reception Time **Tuesday to Sunday, 08:45 to 17:15**

E-mail **k-biennial@earthplaza.jp**

■ Sponsors: Kanagawa Prefecture, Japan Overseas Cooperative Association, KINKO-BISO Co.,Ltd.

■ Supporters (Planned):

The Ministry of Internal Affairs and Communications; The Ministry of Foreign Affairs; The Japan Foundation;
Japan International Cooperation Agency (JICA); The U.N. Association of Japan;
The National Federation of UNESCO Associations in Japan; The National Council of YMCAs of Japan;
The Japan Committee for UNICEF; Kanagawa Prefecture Municipalities; Kanagawa Prefectural Board of Education;
Kanagawa Prefecture Municipal Boards of Education; Kanagawa Prefecture Japan-China Friendship Association

<http://www.earthplaza.jp/biennial/>

※You can download from the website in other languages: Arabian, Chinese, French, German, Japanese, Korean, Portuguese, Russian, Spanish